

平面印刷品基本技术要求

设计：杨军	日期：2022.02.09	物料名称	说明书
尺寸：145*210mm	材质：80g 书写纸	产品型号	CH1918
页数：52P	印刷颜色：黑白印刷	物料编码	451-1918-7400
比例：1:1	装订方式：骑马钉	版次	A01

变更记录：A01

Page 3 增加以下语句：

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Page 19 增加以下语句：

Avertissement : Toutes transformations ou modifications de cette unité non expressément autorisées par l' autorité responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l' utilisateur à utiliser cet équipement.

Page 36 增加以下语句：

Advertencia: Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no haya aprobado expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



INSTRUCTION MANUAL

Self-empty Station

EN	Instruction Manual.....	2
FR-CA	Bedienungsanleitung	18
ES-LA	Manual de instrucciones.....	35

Contents

1. Package Contents	5
2. Using Self-empty Station.....	8
3. Maintenance	12
4. Status Indicator	15
5. Troubleshooting.....	16
6. Product Specifications.....	17

Important Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. For INDOOR household use ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
3. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children should be supervised not to play with the appliance.

4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
6. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not use to pick upammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
12. Do not use without dust bag and/or filters in place.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

14. Please make sure your power supply voltage matches the power voltage marked on the Docking Station.
15. Do not use in extremely hot or cold environments (below -5°C/23°F or above 40°C/104°F).
16. The Docking Station is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
17. The Docking Station must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. yeedi cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
18. Do not charge non-rechargeable batteries.
19. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

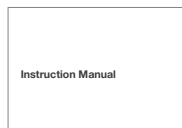
To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

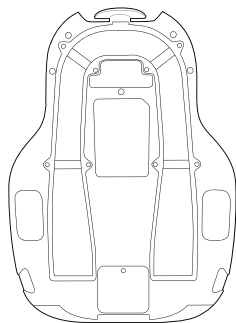
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

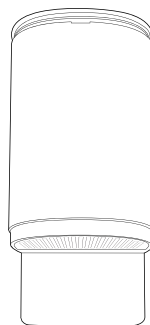
1. Package Contents/1.1 Package Contents



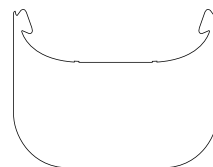
Instruction Manual



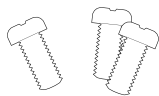
Base



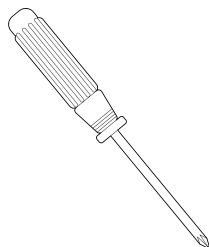
Dust Container



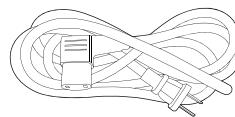
Ramp Extension
(For carpet use only)



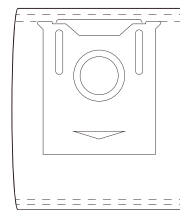
Base Socket Screws



Screw Driver



Power Cord

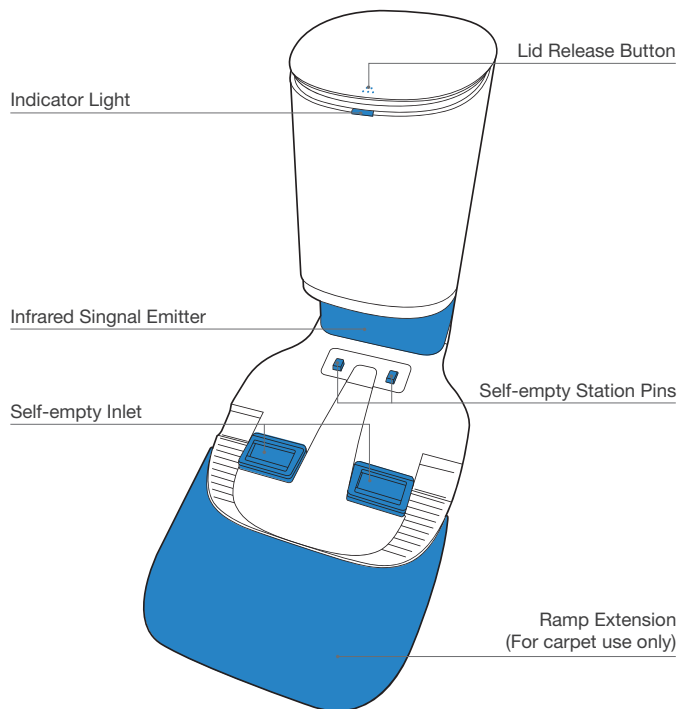


Dust Bag

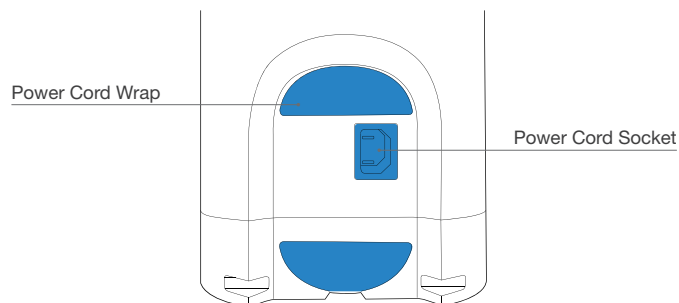
Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

1. Package Contents/1.2 Product Diagram

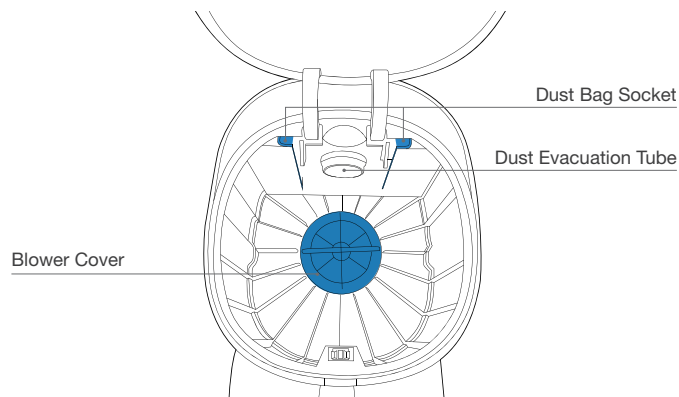
Self-empty Station



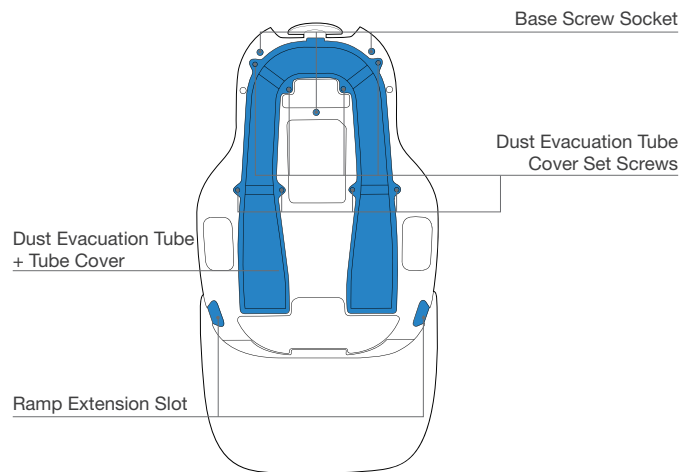
Self-empty Station (Back)



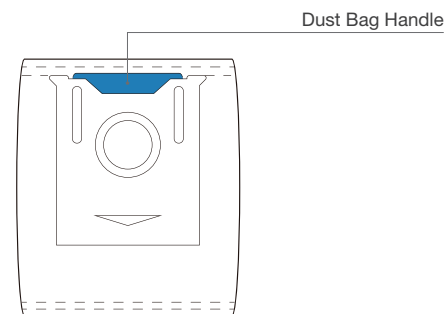
Self-empty Station (Top)



Self-empty Station (Bottom)

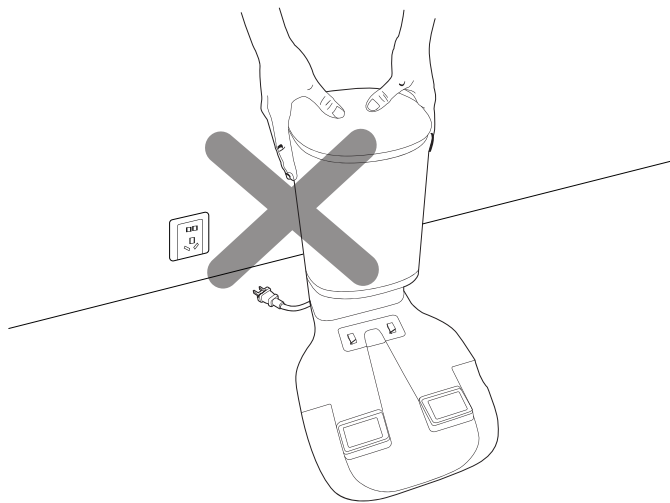
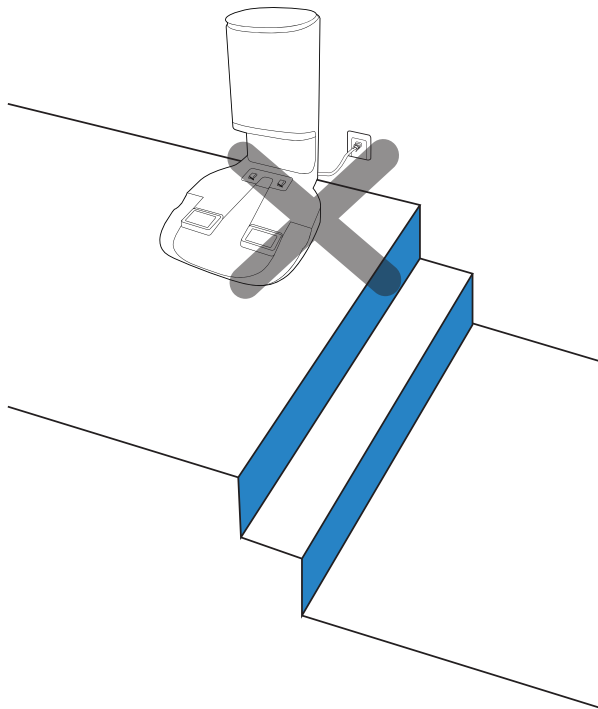


Dust Bag



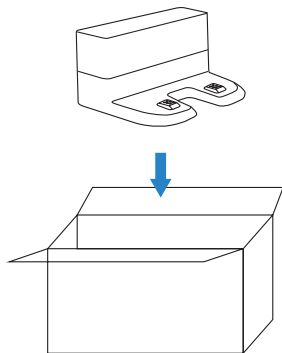
2. Using Self-empty Station/2.1 Note before Using

- 1** Do not place the Self-empty Station near stairs or a drop off to prevent Robot from falling over the edge.
- 2** In order to make sure Robot returns to the station successfully, avoid picking up and moving the Self-empty Station during the cleaning. If the Self-empty Station is moved, Robot may fail to locate itself and lose the map.

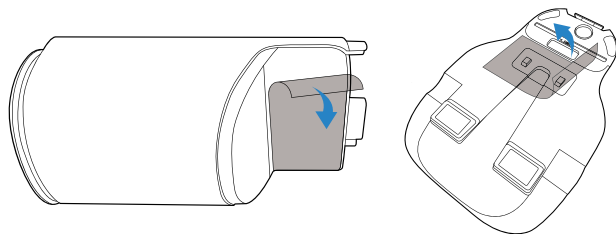


2. Using Self-empty Station/2.2 Quick Start

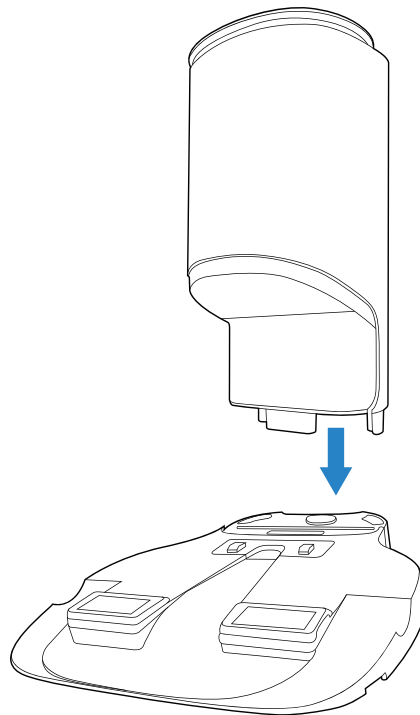
1 Put Away the Original Docking Station



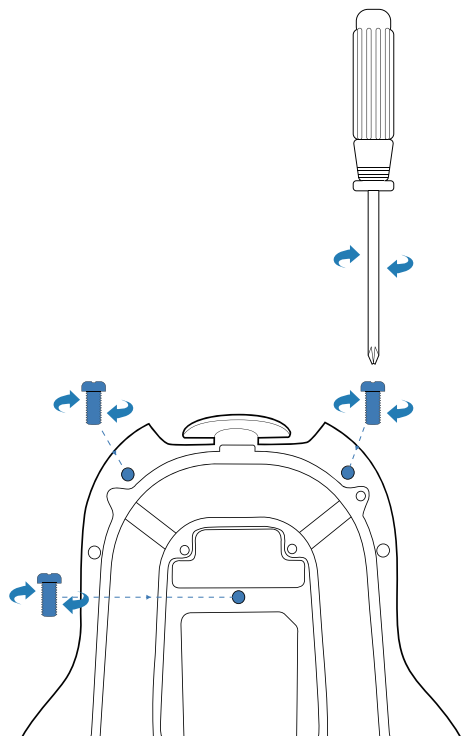
2 Remove Protection Films



3 Connect the Dust Container and the Base

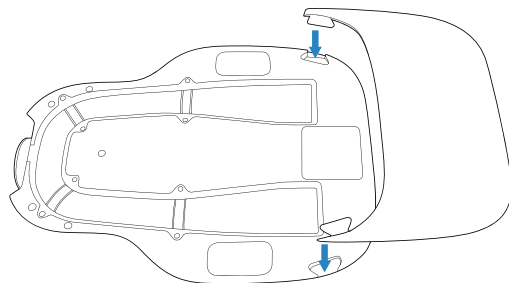


4 Tighten the Base Socket Set Screws

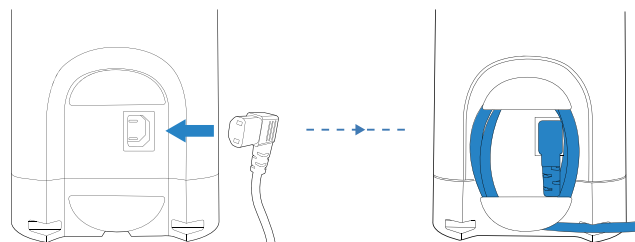


5 For carpet use only

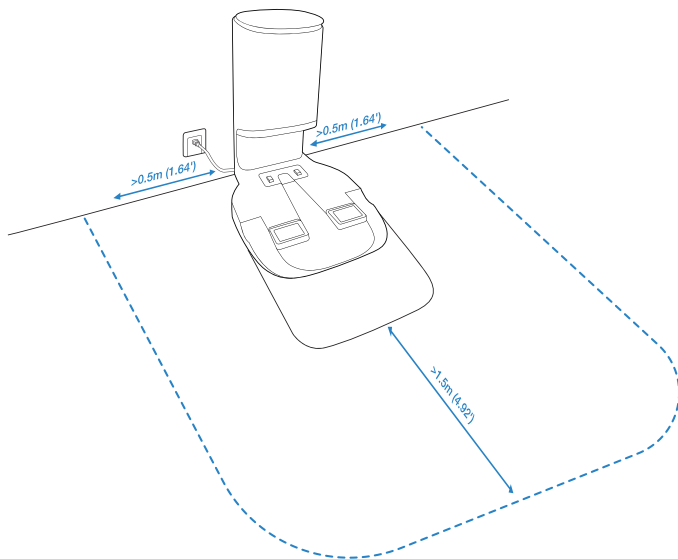
* When Self-empty Station is placed on a carpet, install the Ramp Extension to the station for Robot to return to charge successfully.



6 Connect Power Cord

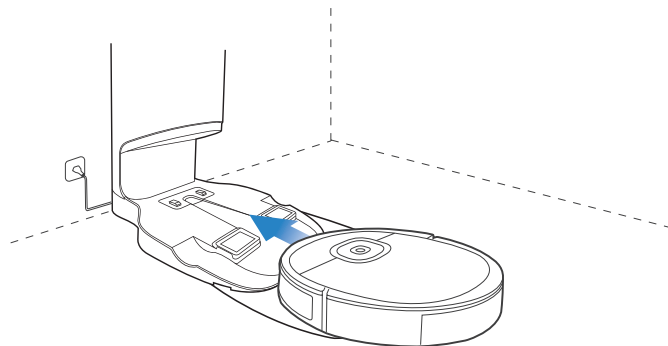


7 Place Self-empty Station



8 Charge Robot

* Before first use, please power ON Robot and place Robot on the Self-empty Station to charge. Make sure Robot starts cleaning from the Self-empty Station to help Robot return to charge successfully.



2. Using Self-empty Station/

2.3 Charging and Self-emptying

When Self-empty Station is connected to power, Robot automatically returns to the station to charge and empty the Dust Bin as it needs.

* Empty remaining water from the reservoir and remove the reservoir and the Cleaning Cloth Plate before charging Robot.

3. Maintenance/

3.1 Regular Maintenance

To keep Robot and Self-empty Station running at peak performance, perform maintenance tasks and replace parts with the following frequencies:

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Dust Bag	/	Dust Bags should be replaced when prompted by the yeedi App.
Infrared Singnal Emitter	Once per week	/
Self-empty Station Pins	Once per week	/
Sponge Filter	Once per week	Every 3-6 months
High Efficiency Filter	Once per week	Every 3-6 months

Note: yeedi manufactures various replacement parts and fittings. Please contact Customer Service for more information on replacement parts.

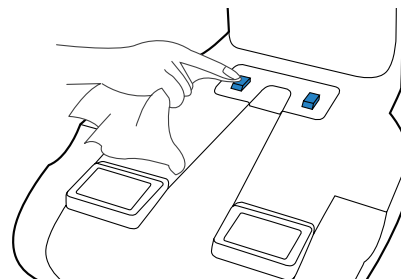
3. Maintenance/

3.2 Self-empty Station

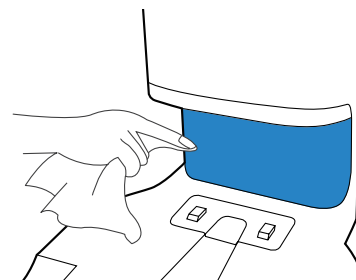
Note: Before performing cleaning and maintenance on Self-empty Station, unplug it first.

Clean with a clean dry cloth, and avoid using any detergent or cleaning spray.

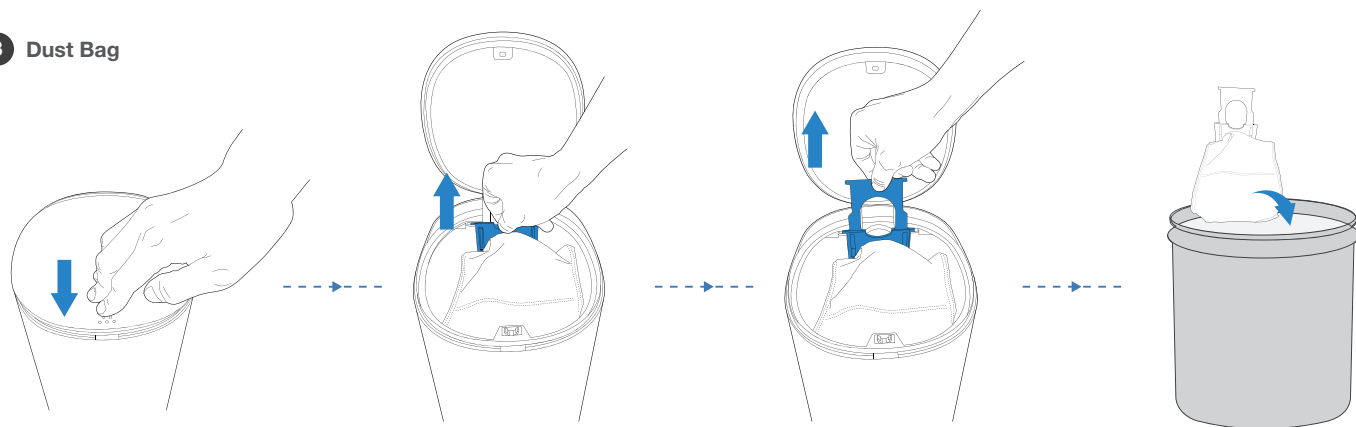
1 Self-empty Station Pins



2 Infrared Signal Emitter

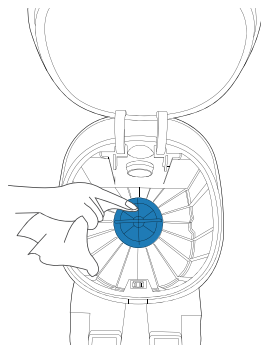


3 Dust Bag

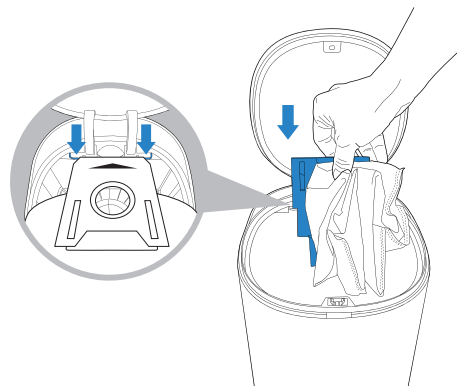


* The Dust Bag will be sealed by the handle so the dust will not leak.

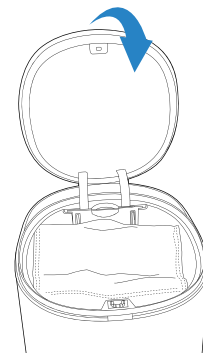
4 Wipe the Blower Cover Clean



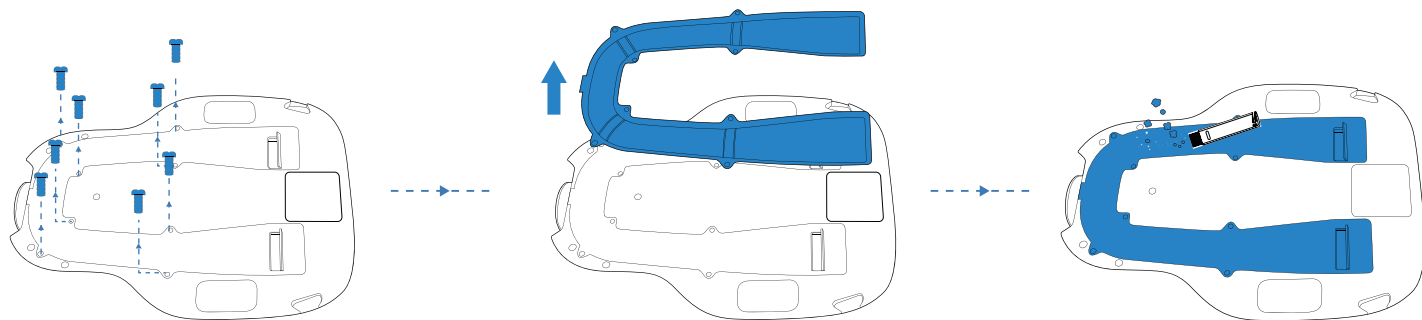
5 Install Dust Bag



6 Press to Close the Lid



7 Dust Evacuation Tube



4. Status Indicator

The light effect of the Status Indicator on Self-empty Station corresponds to different conditions and solutions. For more support, please refer to yeedi App or the Troubleshooting Section of this manual.

Light Effect	Status	Solutions
Indicator light off	The Self-empty Station is in standby.	/
	Robot is in Do Not Disturb Mode.	/
Glowing a solid WHITE	Robot returns to the Self-empty Station and starts to Self-empty.	/
	Robot is Self-emptying.	/
	The Self-empty Station's suction power decreased.	Please check the Dust Bag.
Glowing a solid RED	The Dust Bag is not installed.	Please install the Dust Bag.
	The Self-empty Station failed to Self-empty the dust.	Please check the solution in the App.
	The Dust Container Lid is not closed.	Please make sure the Dust Container Lid is firmly closed.

5. Troubleshooting

No.	Problem	Possible Cause	Solution
1	Robot does not start Self-emptying after returning to the Self-empty Station.	The Dust Container Lid is not closed.	Close the Dust Container Lid.
		The Dust Bag is not installed to the Self-empty Station.	Install the Dust Bag and close the Dust Container Lid.
		Manually move Robot to the Self-empty Station will not trigger Self-emptying.	In order to make sure Robot starts Self-emptying successfully, avoid picking up and moving the Self-empty Station during the cleaning.
		Robot returns to the Self-emptying Station running Video Manager in the App.	This is normal.
		Do Not Disturb mode is enabled in yeedi App.	This is normal. Disable Do Not Disturb mode in the App, or start Self-emptying manually.
		The Dust Bag is full.	Replace the Dust Bag and close the Dust Container Lid.
		If the possible causes are excluded, it might be a component malfunction.	Please contact customer service.
2	Robot fails to Self-empty the Dust Bin.	The Self-empty Dust Bin is not installed.	Please install the Self-empty Dust Bin with two Self-empty Outlets on the bottom.
		The Dust Bag is full.	Replace the Dust Bag and close the Dust Container Lid.
		The Self-empty Outlets on the Self-empty Dust Bin is stuck by debris.	Uninstall the Self-empty Dust Bin and clean the debris on the Self-empty Outlets.
		Dust Evacuation Tube is blocked.	Clean the Dust Evacuation Tube.
3	There is debris in the Dust Container.	Fine particles are absorbed inside the Dust Container through the Dust Bag.	Clean the Dust Container Lid and inner wall.
		The Dust Bag is damaged.	Check the Dust Bag and replace it.
4	Robot leaks dust or debris while cleaning.	The Self-empty Outlets are stuck by debris.	Uninstall the Self-empty Dust Bin and clear the debris.
5	The Base is dirty.	Main Brush has debris on it and requires cleaning.	Clean the Main Brush.

6. Product Specifications

Model	CH1918
Rated Input	120V ~ 50-60Hz 8A
Rated Output (Charging)	20V === 1A

Contenu

1. Contenu de l'emballage	21
2. Utilisation de la station à vidange automatique	24
3. Entretien	28
4. Voyant éteint	31
5. Dépannage	32
6. Caractéristiques de produit.....	34

Consignes de sécurité importantes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de base suivantes doivent être suivies :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER (CET APPAREIL)

Avertissement : Toutes transformations ou modifications de cette unité non expressément autorisées par l'autorité responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

AVERTISSEMENT – pour réduire les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessure :

1. Pour utilisation INTÉRIEURE et domestique SEULEMENT. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
2. L'appareil ne doit pas être utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par des enfants ou près d'eux.

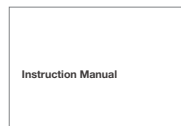
3. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou encore par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à moins que cela ne se fasse sous supervision ou après avoir reçu des instructions. Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser l'appareil seulement de la manière décrite dans ce manuel. Utilisez seulement des accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne l'utilisez pas avec une fiche ou un câble d'alimentation endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé par terre, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le à un centre de services.
6. Ne tirez pas par le câble d'alimentation et ne transportez pas l'appareil en le tenant par le câble, n'utilisez pas le câble d'alimentation comme poignée, ne fermez une porte sur le câble d'alimentation et ne tirez pas le câble sur une surface coupante ou un coin. L'appareil ne doit pas passer sur le câble d'alimentation. Gardez le câble d'alimentation éloigné de toute surface chaude.

7. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher. Pour débrancher, tirer sur la fiche et non sur le cordon.
8. Ne pas manipuler la fiche électrique ou l'appareil avec des mains humides.
9. Ne pas placer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; garder exempt de poussière, de peluche, de cheveux et de tout autre objet pouvant réduire la circulation d'air.
10. Les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps doivent être tenus à l'écart de toutes ouvertures et pièces mobiles.
11. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des produits inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou dans des endroits où ces produits peuvent être présents.
12. Ne l'utilisez pas si le sac à poussière ou les filtres ne sont pas en place.
13. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
14. S'assurer que la tension du bloc d'alimentation de la prise est le même que celui inscrit sur la station de charge.
15. Ne pas utiliser dans un environnement où la température est extrêmement chaude ou froide (inférieure à -5 °C/23 °F ou supérieure à 40 °C/104 °F).
16. La station de charge ne doit pas être réparée et ne doit plus être utilisée si elle est endommagée ou défectueuse.
17. La station de charge doit être utilisée selon les directives du mode d'emploi. yeedi n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une utilisation inappropriée.
18. Ne chargez pas de batteries non rechargeables.
19. Débranchez la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute intervention.

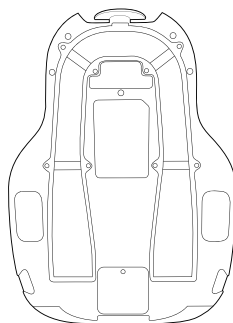
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, retournez-la. Si elle n'entre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il installe la prise de courant appropriée. Ne changez en aucun cas la fiche.

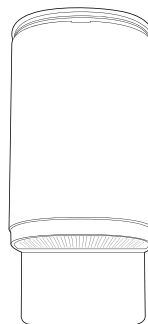
1. Contenu de l'emballage / 1.1 Contenu de l'emballage



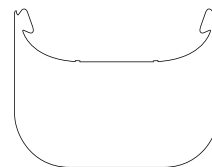
Manuel d'instructions



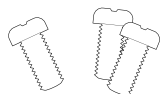
Base



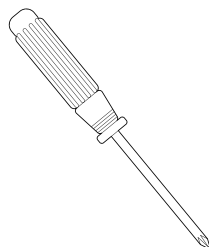
Contenant à poussière



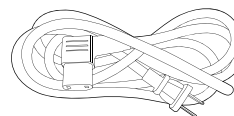
Extension de rampe
(Pour une utilisation sur
une moquette seulement)



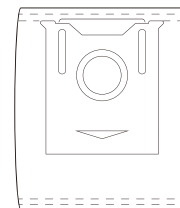
Vis pour la base



Tournevis



Cordon d'alimentation

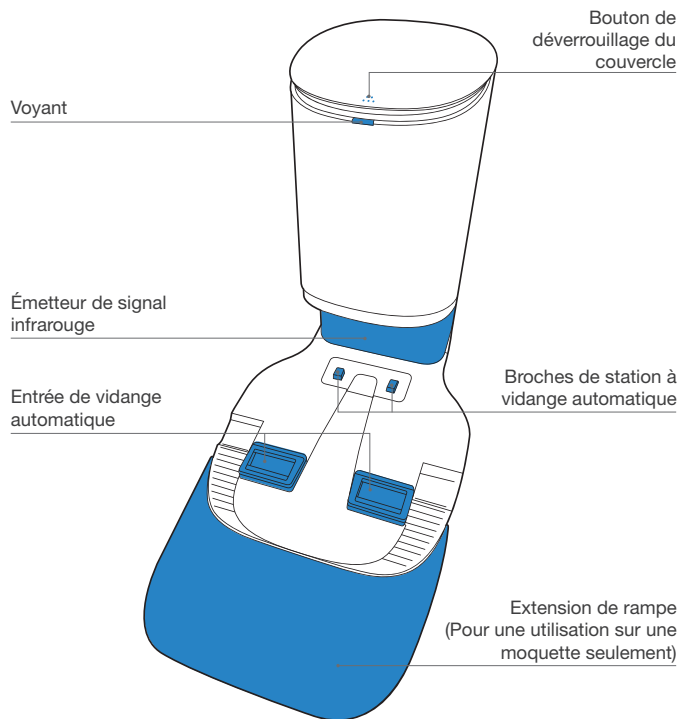


Sac à poussière

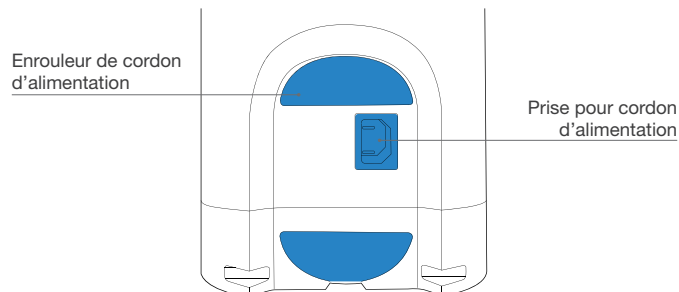
Remarque : Les figures et les illustrations sont offertes à titre de référence seulement et peuvent être différentes du produit réel. La conception du produit et les spécifications sont assujetties à des modifications sans préavis.

1. Contenu de l'emballage / 1.2 Diagramme schématique du produit

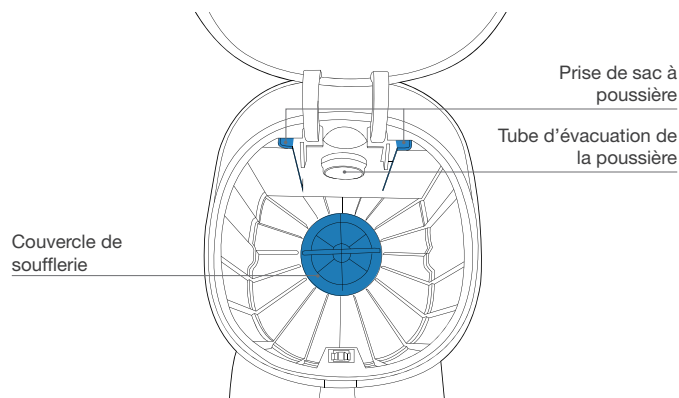
Station à vidange automatique



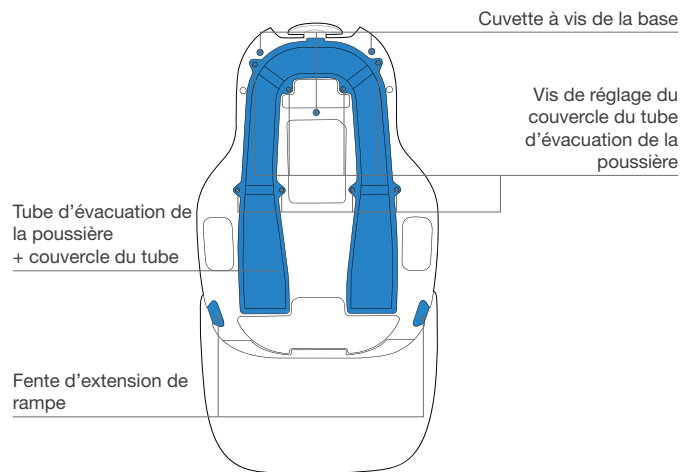
Station à vidange automatique (arrière)



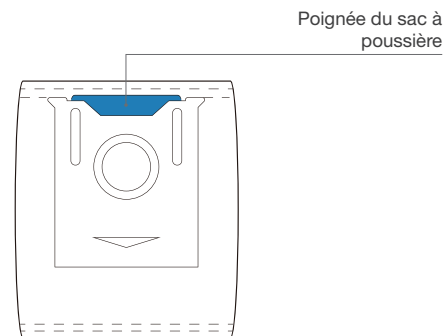
Station à vidange automatique (dessus)



Station à vidange automatique (dessous)

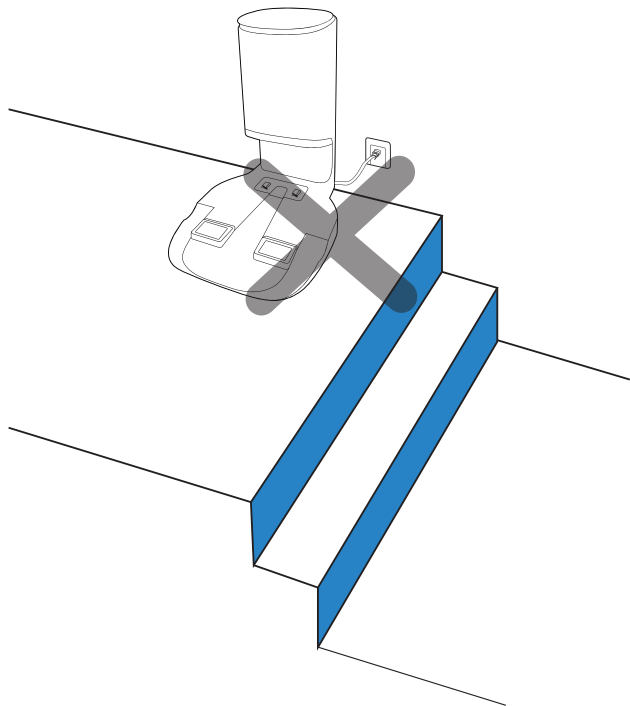


Sac à poussière

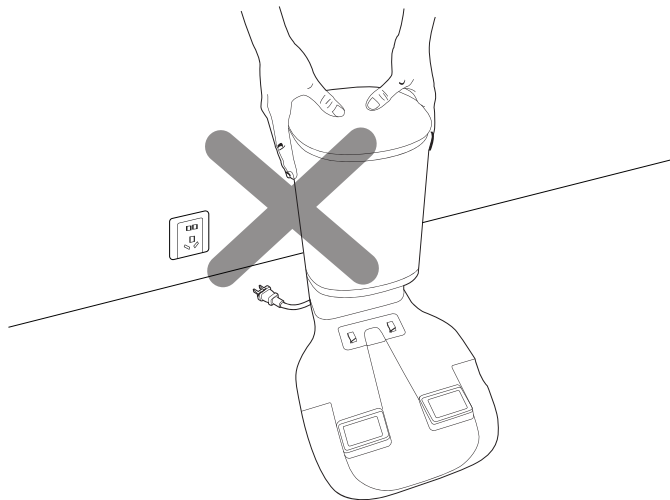


2. Utilisation de la station à vidange automatique / 2.1 Note avant l'utilisation

- 1 Ne placez pas la station à vidange automatique près des escaliers ou d'une dénivellation pour empêcher Robot de faire une chute.

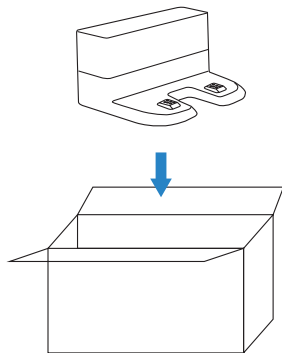


- 2 Afin de vous assurer que Robot retourne correctement à la station, évitez de soulever et de déplacer la station à vidange automatique pendant le nettoyage. Si la station à vidange automatique est déplacée, Robot peut ne pas arriver à se localiser et perdre la carte.

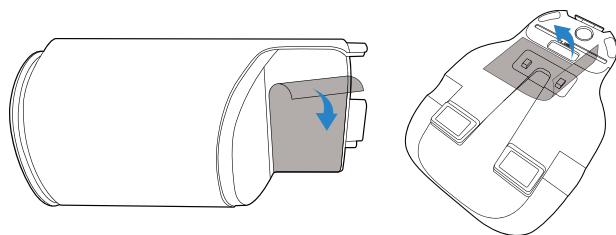


2. Utilisation de la station à vidange automatique / 2.2 Démarrage rapide

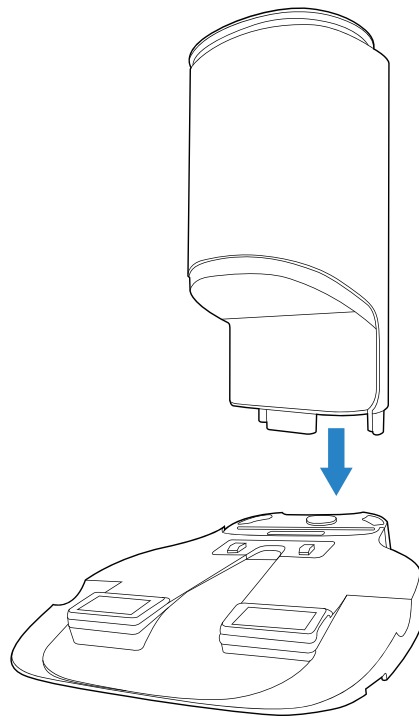
1 Rangez la station de charge d'origine



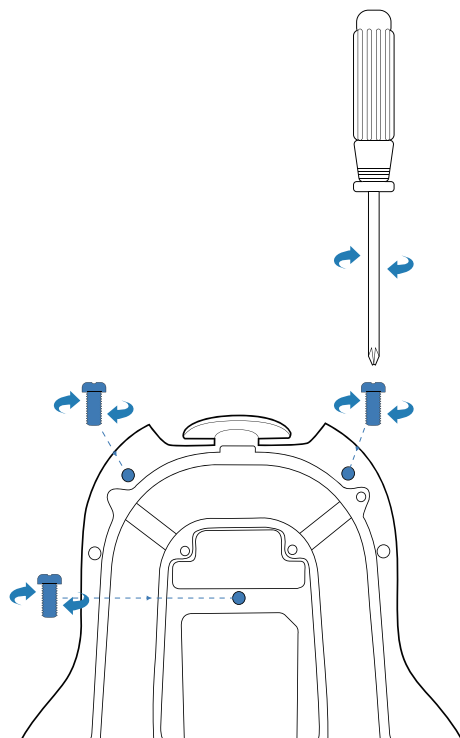
2 Retirez les films de protection



3 Branchez le contenant à poussière et la base

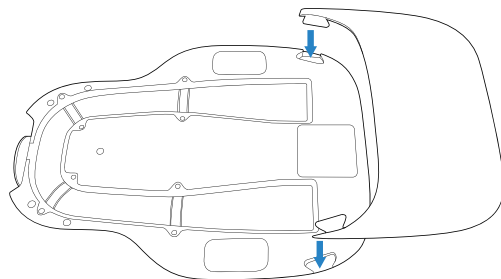


4 Serrez les vis de la base

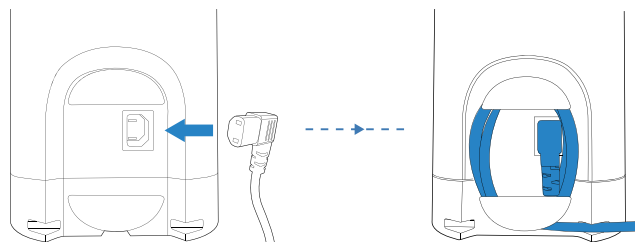


5 Pour une utilisation sur un tapis seulement

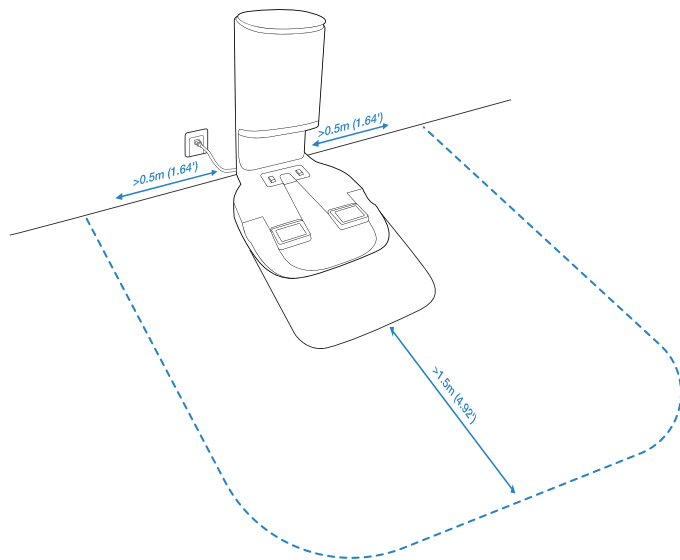
* Lorsque la station à vidange automatique est placée sur un tapis, installez l'extension de rampe sur la station pour que Robot puisse correctement retourner à la station de charge.



6 Branchez le cordon d'alimentation

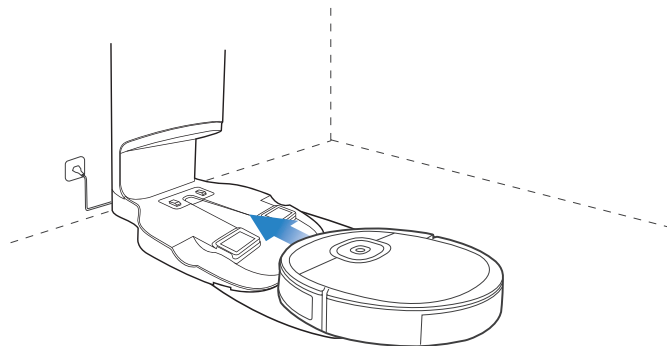


7 Placez la station à vidange automatique



8 Chargement du Robot

* Avant la première utilisation, mettez Robot EN MARCHÉ et placez-le sur la station à vidange automatique pour le charger. Assurez-vous que le Robot commence le nettoyage à partir de la station à vidange automatique pour l'aider à retourner à la station de charge.



2. Utilisation de la station à vidange automatique /2.3 Charge et vidange automatique

Lorsque la station à vidange automatique est connectée à l'alimentation, Robot revient automatiquement à la station pour se charger et vider le bac à poussière, selon ses besoins.

* Videz l'eau résiduelle du réservoir et retirez ce dernier ainsi que la plaque pour chiffon de nettoyage avant de charger Robot.

3. Entretien /3.1 Entretien régulier

Pour que Robot et la station à vidange automatique continuent d'offrir des performances optimales, effectuez l'entretien et remplacez des pièces selon les fréquences suivantes :

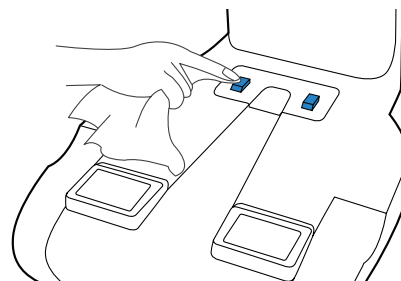
Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Sac à poussière	/	Les sacs à poussière doivent être remplacés lorsque l'application ECOVACS Home vous y invite.
Émetteur de signal infrarouge	Une fois par semaine	/
Broches de station à vidange automatique	Une fois par semaine	/
Filtre à éponge	Une fois par semaine	Tous les 3 à 6 mois
Filtre à haute efficacité	Une fois par semaine	Tous les 3 à 6 mois

Remarque : yeedi fabrique différentes pièces et différents raccords de remplacement. Communiquez avec le service à la clientèle pour davantage d'information sur les pièces de remplacement.

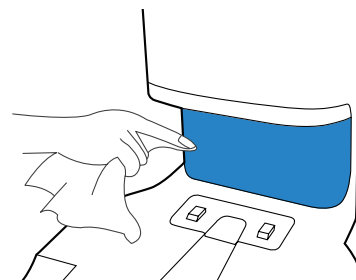
3. Entretien /3.2 Station à vidange automatique

Remarque : Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de la station à vidange automatique, débranchez-la d'abord. Nettoyez avec un chiffon propre et sec; n'utilisez pas de détergent ou un vaporisateur nettoyant.

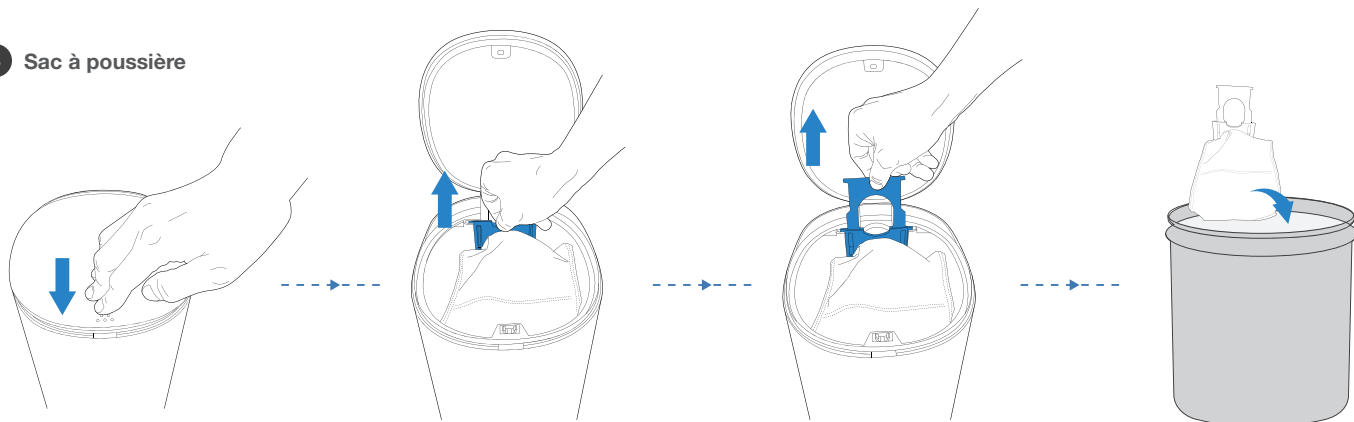
1 Broches de station à vidange automatique



2 Émetteur de signal infrarouge

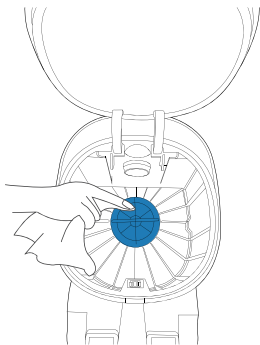


3 Sac à poussière

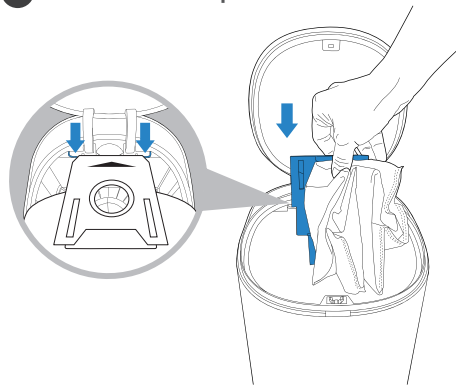


* Le sac à poussière sera scellé par la poignée de sorte que la poussière n'en sortira pas.

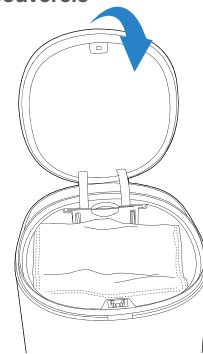
4 Nettoyez le couvercle de soufflerie



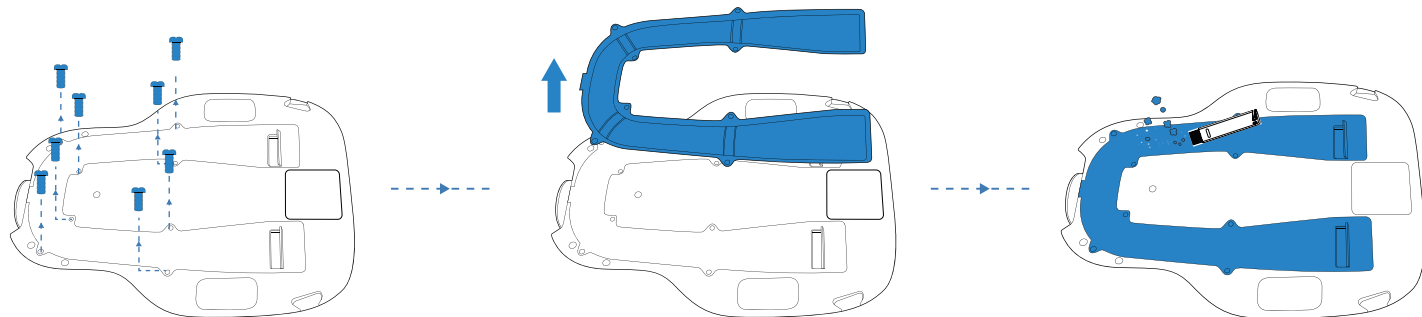
5 Installez le sac à poussière



6 Appuyez pour fermer le couvercle



7 Tube d'évacuation de la poussière



4. Voyant d'état

L'effet lumineux du voyant d'état sur la station à vidange automatique correspond à différentes conditions et solutions. Pour obtenir plus de soutien, reportez-vous à l'application ECOVACS HOME ou à la section sur le dépannage du présent manuel.

Effet lumineux	État	Solution
Voyant éteint	La station à vidange automatique est en veille.	/
	Robot est en mode ne pas déranger.	/
Brille en BLANC continu	Le Robot retourne à la station à vidange automatique et commence à se vidanger automatiquement.	/
	Robot est en train de se vidanger automatiquement.	/
	La puissance d'aspiration de la station à vidange automatique a diminué.	Veuillez vérifier le sac à poussière.
Brille en ROUGE continu	Le sac à poussière n'est pas installé.	Veuillez installer le sac à poussière.
	La station à vidange automatique n'a pas réussi à vidanger automatiquement la poussière.	Vérifiez les solutions dans l'application.
	Le couvercle du contenant à poussière n'est pas fermé.	Assurez-vous que le couvercle du contenant à poussière est bien fermé.

5. Dépannage

No	Problème	Cause possible	Solution
1	Le Robot ne démarre pas la vidange automatique après son retour à la station à vidange automatique.	Le couvercle du contenant à poussière n'est pas fermé.	Fermez le couvercle du contenant de poussière.
		Le sac à poussière n'est pas installé sur la station à vidange automatique.	Installez le sac à poussière et fermez le couvercle du contenant à poussière.
		Le déplacement manuel du Robot vers la station à vidange automatique ne déclenche pas la vidange automatique.	Afin de vous assurer que le Robot démarre correctement la vidange automatique, évitez de soulever et de déplacer la station à vidange automatique pendant le nettoyage.
		Le Robot revient à la station à vidange automatique exécutant Video Manager dans l'application.	C'est normal.
		Le mode « Ne pas déranger » est activé dans l'application ECOVACS HOME.	C'est normal. Désactivez le mode « Ne pas déranger » dans l'application ou démarrez manuellement la vidange automatique.
		Le sac à poussière est plein.	Remettez le sac à poussière en place et fermez le couvercle du contenant à poussière.
		Si les causes possibles sont exclues, il peut s'agir d'une défaillance d'un composant.	Veuillez communiquer avec le service à la clientèle.
2	Le Robot ne parvient pas à vider automatiquement le bac à poussière.	Le bac à poussière à vidange automatique n'est pas installé.	Veuillez installer le bac à poussière à vidange automatique avec deux sorties de vidange automatique orientées vers le bas.
		Le sac à poussière est plein.	Remettez le sac à poussière en place et fermez le couvercle du contenant à poussière.
		Les sorties de vidange automatique du bac à poussière à vidange automatique sont bloquées par des débris.	Désinstallez le bac à poussière à vidange automatique et retirez les débris des sorties de vidange automatique.
		Le tube d'évacuation de la poussière est obstrué.	Nettoyez le tube d'évacuation de la poussière.

No	Problème	Cause possible	Solution
3	Il y a des débris dans le contenant à poussière.	Les particules fines sont absorbées à l'intérieur du contenant à poussière par le sac à poussière.	Nettoyez le couvercle du contenant à poussière et la paroi interne.
		Le sac à poussière est endommagé.	Vérifiez le sac à poussière et remplacez-le.
4	Le Robot laisse fuir de la poussière ou des débris pendant le nettoyage.	Les sorties de vidange automatique sont bloquées par des débris.	Désinstallez le bac à poussière à vidange automatique et retirez les débris.
5	La base est sale.	La brosse principale contient des débris et doit être nettoyée.	Nettoyez la brosse principale.

6. Spécifications de produit

Modèle	CH1918
Entrée nominale	120 V ~ 50-60 Hz 8 A
Sortie nominale (chargement)	20 V === 1 A

Contenidos

- 1. Contenidos del paquete.....38
- 2. Uso de la Estación de autovaciado41
- 3. Mantenimiento45
- 4. Indicador de estado48
- 5. Solución de problemas49
- 6. Especificaciones del producto.....51

Instrucciones importantes de seguridad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las que se indican a continuación:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO)

Advertencia: Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no haya aprobado expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. ÚNICAMENTE para uso doméstico en INTERIORES. No utilice el producto en el exterior ni en superficies húmedas.
2. No permita que se utilice como juguete. En caso de que un niño manipule el aparato o de que este funcione cerca de un niño, se debe prestar especial atención.

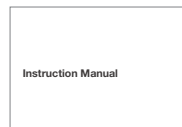
3. El aparato no debe ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni por quienes no tengan los conocimientos ni la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o hayan recibido alguna capacitación. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
4. Utilice el aparato tal y como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
5. No lo utilice con un cable o enchufe dañados. Si el aparato no funciona como debería, ha sufrido daños o caídas, se ha dejado en el exterior o se ha caído al agua, envíelo a un centro de servicio técnico.
6. No tire del cable para mover el aparato, no lo utilice como mango, no cierre puertas sobre el cable ni tire de él por bordes o esquinas afilados. No pase el aparato en marcha por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No tire el cable para desconectar el aparato. Para desenchufar el aparato agárrelo desde el enchufe, no desde el cable.

8. No toque el enchufe de alimentación ni el aparato con las manos mojadas.
9. No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice con ninguna abertura obstruida; mantener libre de polvo, pelusas, pelos, y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aperturas y de las piezas móviles.
11. No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes estos elementos.
12. No utilice el aparato sin la bolsa para polvo o los filtros instalados.
13. No recoja nada que esté se esté quemando o emanando humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
14. Asegúrese de que el voltaje de la alimentación de energía coincide con el voltaje de energía marcado en el puerto de carga.
15. No utilice el aparato en ambientes extremadamente calientes o fríos (debajo de -5 °C/23 °F o por encima de 40 °C/104 °F).
16. Si el Puerto de carga tiene daños o defectos, ya no debe utilizarse ni puede repararse.
17. El Puerto de carga debe utilizarse de acuerdo con las pautas de este Manual de instrucciones. yeedi no se hace responsable los daños o lesiones causados por el uso indebido del aparato.
18. No cargue baterías no recargables.
19. Desenchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso y antes de repararlo.

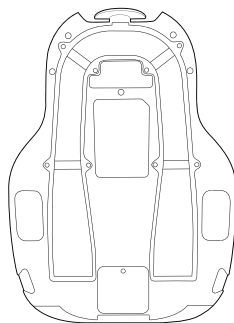
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Invierta el enchufe si no encaja completamente en la toma de corriente. Si no logra conectarlo en ninguna posición, comuníquese con un electricista calificado para instalar una toma de corriente adecuada. No cambie el enchufe de ninguna manera.

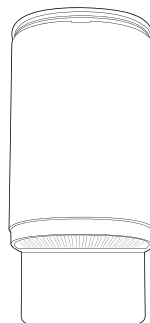
1. Contenidos del paquete/1.1 Contenidos del paquete



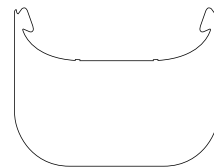
Manual de instrucciones



Base



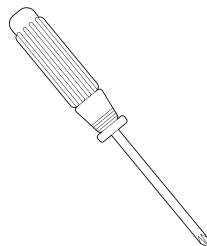
Contenedor de polvo



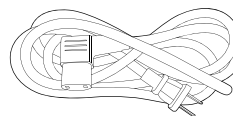
Extensión de la rampa
(Solo para uso en
alfombras)



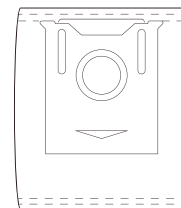
Tornillos de instalación de
la base



Destornillador



Cable de alimentación

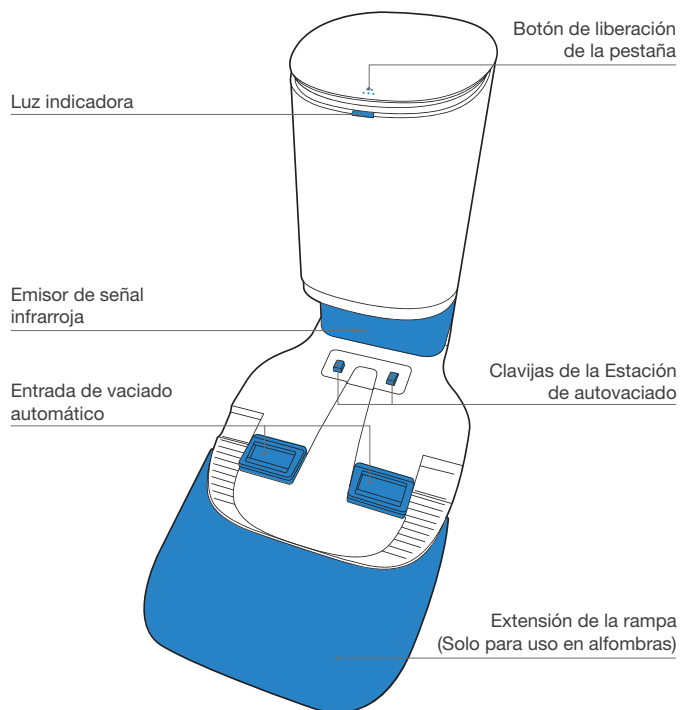


Bolsa para polvo

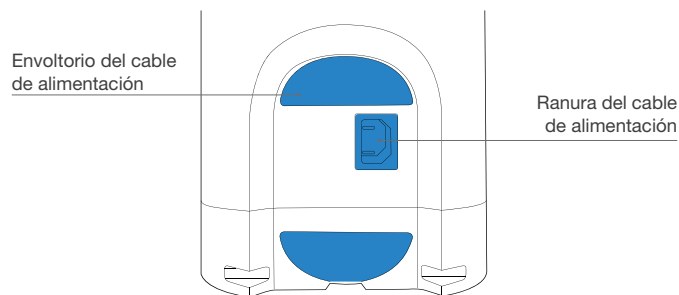
Nota: Las cifras e ilustraciones son solo de referencia y pueden diferir de la apariencia real del producto. El diseño y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

1. Contenidos del paquete/1.2 Diagrama del producto

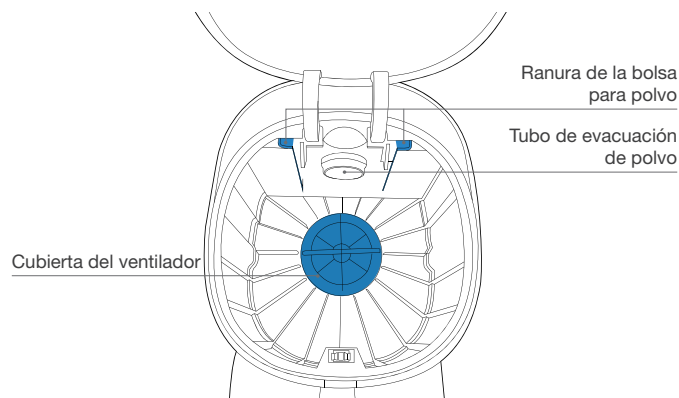
Estación de autovaciado



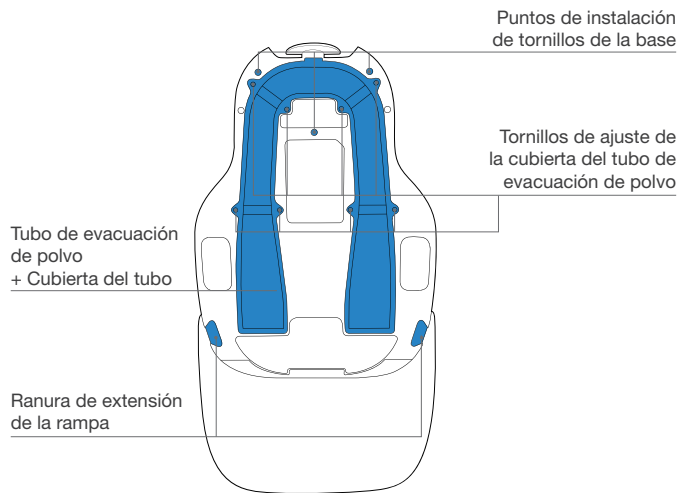
Estación de autovaciado (parte posterior)



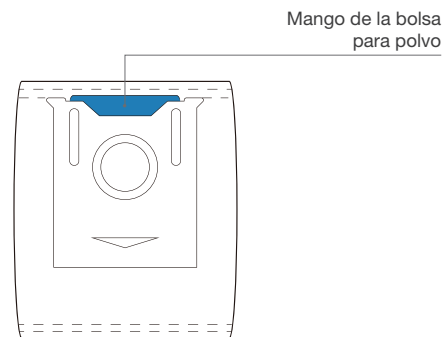
Estación de autovaciado (parte superior)



Estación de autovaciado (parte inferior)

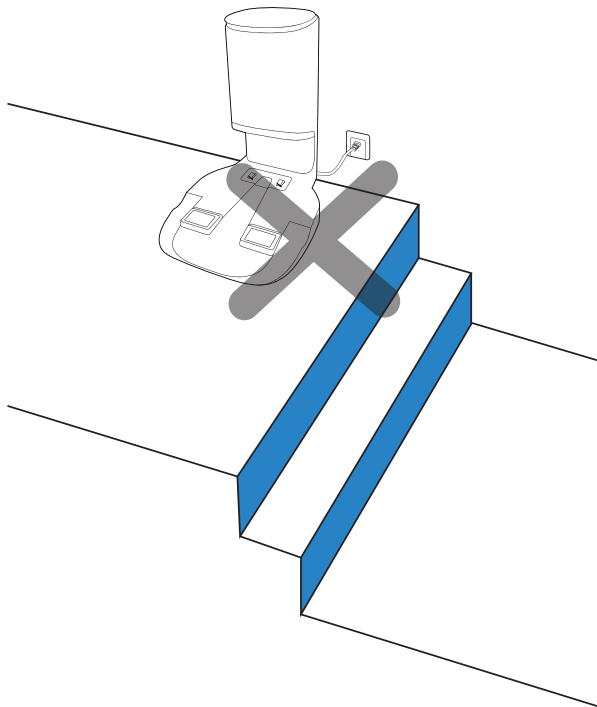


Bolsa para polvo

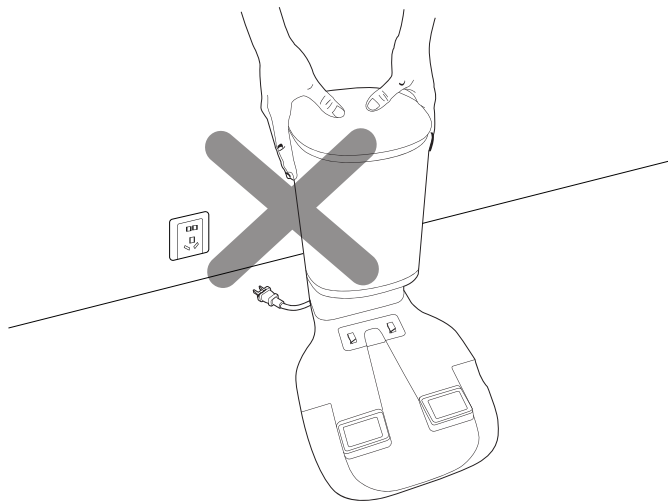


2. Uso de la Estación de autovaciado/2.1 Nota antes del uso

- 1 No coloque la Estación de autovaciado cerca de escaleras ni de áreas de descenso para evitar que el Robot caiga por el borde.

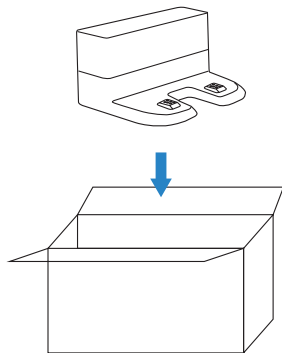


- 2 Para asegurarse de que el Robot regrese a la estación correctamente, evite levantar y mover la Estación de autovaciado durante la limpieza. Si se mueve la Estación de autovaciado, es posible que el Robot no se ubique y pierda el mapa.

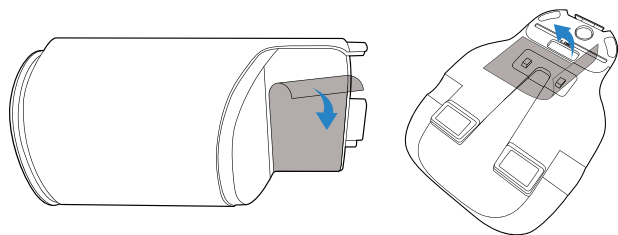


2. Uso de la Estación de autovaciado/2.2 Inicio rápido

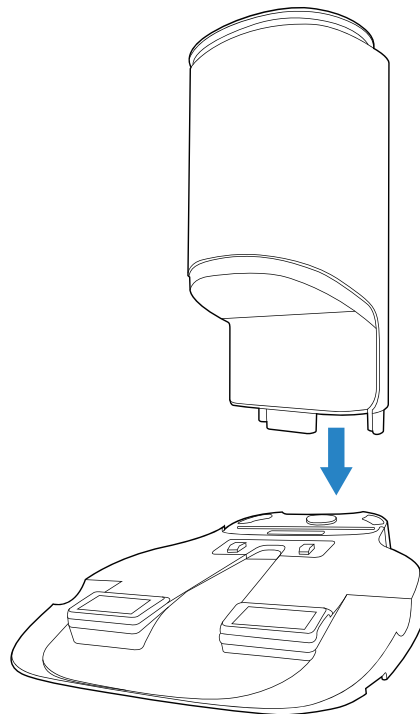
1 Guarde el puerto de carga original



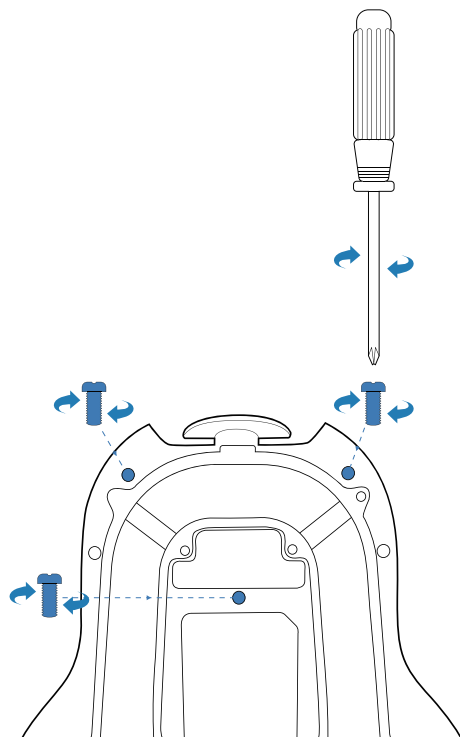
2 Retire las películas de protección



3 Conecte el contenedor de polvo y la base

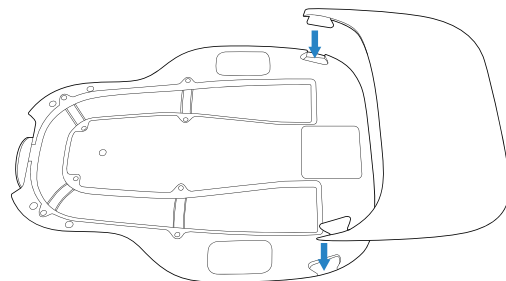


4 Apriete los tornillos para la instalación de la base

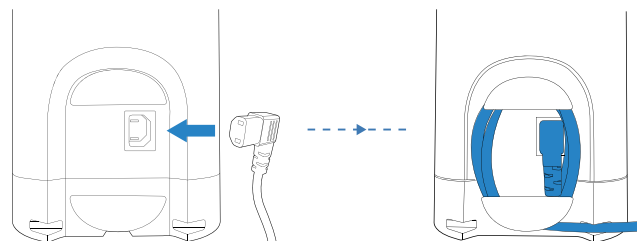


5 Solo para uso en alfombras

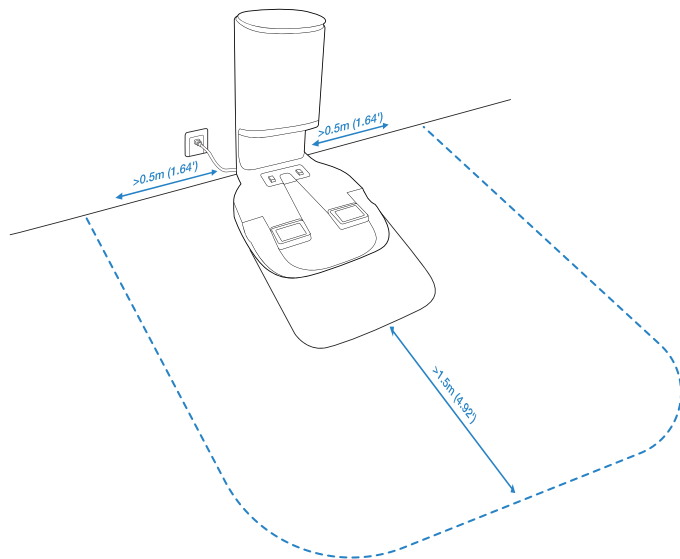
* Si coloca la Estación de autovaciado sobre una alfombra, instale una extensión de rampa en la estación para que el Robot regrese al cargador correctamente.



6 Conecte el cable de alimentación

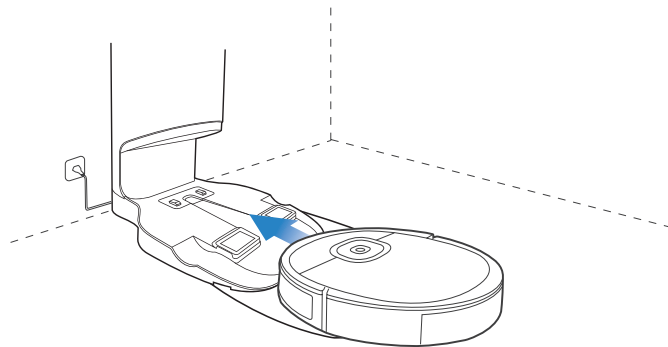


7 Coloque la Estación de autovaciado



8 Cargue el Robot

* Antes del primer uso, encienda el Robot y colóquelo en la Estación de autovaciado para cargarlo. Asegúrese de que el Robot empiece a limpiar desde la Estación de autovaciado para ayudarlo a volver al cargador correctamente.



2. Uso de la Estación de autovaciado/2.3 Carga y vaciado automático

Cuando la Estación de autovaciado está conectada a la alimentación, el Robot vuelve automáticamente a la estación para cargarse y vaciar el depósito de polvo según sea necesario.

* Vacíe el agua restante del depósito y retírelo junto con la placa del paño de limpieza antes de cargar el Robot.

3. Mantenimiento/3.1 Mantenimiento regular

Para mantener el rendimiento del Robot y la Estación de autovaciado al máximo, realice las tareas de mantenimiento y reemplace las piezas que correspondan según la frecuencia que se indica a continuación:

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de reemplazo
Bolsa para polvo	/	Las bolsas para polvo deben reemplazarse cuando lo solicite la aplicación ECOVACS HOME.
Emisor de señal infrarroja	Una vez por semana	/
Clavijas de la Estación de autovaciado	Una vez por semana	/
Filtro de esponja	Una vez por semana	Cada 3-6 meses
Filtro de alta eficiencia	Una vez por semana	Cada 3-6 meses

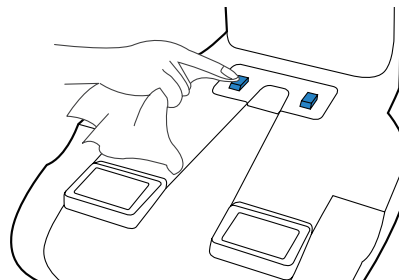
Nota: yeedi fabrica diversos accesorios y piezas de reemplazo. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener más información sobre las piezas de reemplazo.

3. Mantenimiento/3.2 Estación de autovaciado

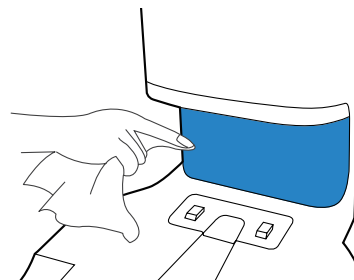
Nota: Antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento de la Estación de autovaciado, desconéctela primero.

Limpie con un paño limpio y seco, y evite usar detergente o un aerosol limpiador.

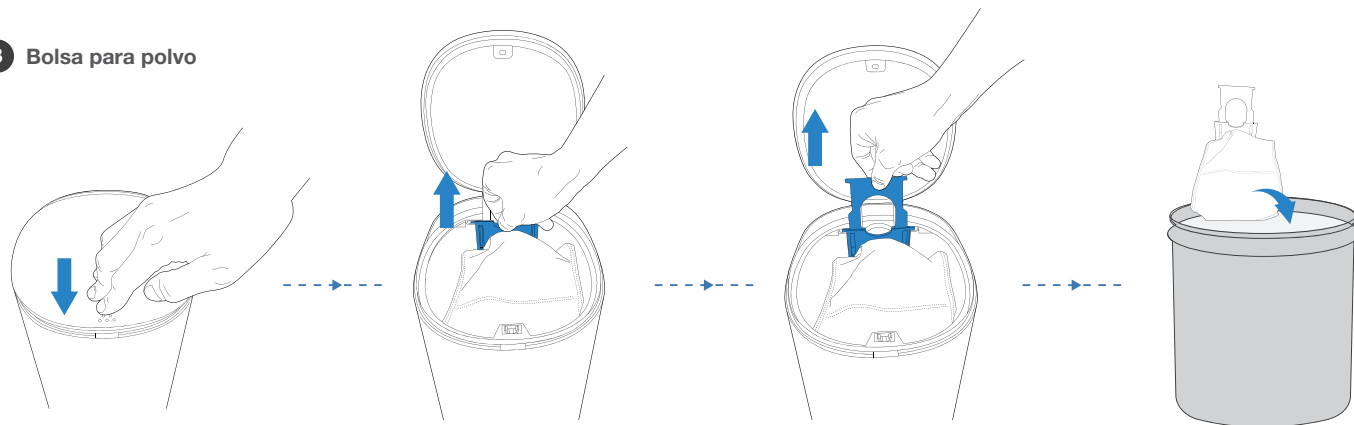
1 Clavijas de la Estación de autovaciado



2 Emisor de señal infrarroja

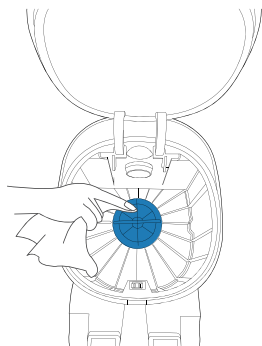


3 Bolsa para polvo

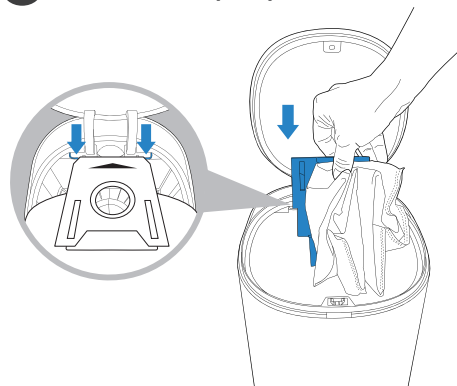


* La bolsa para polvo estará sellada por el mango a fin de que el polvo no se filtre.

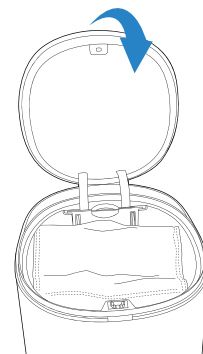
4 Limpie la cubierta del ventilador



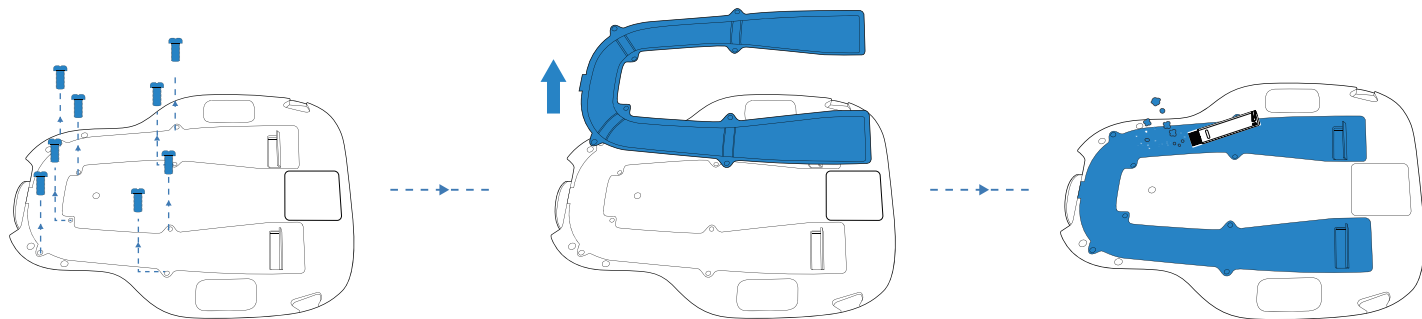
5 Instale la bolsa para polvo



6 Presione para cerrar la tapa



7 Tubo de evacuación de polvo



4. Indicador de estado

El efecto de luz del indicador de estado de la estación de vacío automático corresponde a diferentes condiciones y soluciones. Para obtener más información de soporte técnico, consulte la aplicación ECOVACS HOME o la sección de solución de problemas de este manual.

Efecto de luz	Estado	Solución
Luz indicadora apagada	La Estación de autovaciado está en espera.	/
	El Robot está en Modo no molestar.	/
Se ilumina de color BLANCO continuo	El Robot vuelve a la Estación de autovaciado y comienza a vaciarse de manera automática.	/
	El Robot se está vaciando automáticamente.	/
	La potencia de aspiración de la Estación de autovaciado disminuyó.	Revise la bolsa para polvo.
Se ilumina de color ROJO continuo	La bolsa para polvo no está instalada.	Instale la bolsa para polvo.
	La Estación de autovaciado no pudo eliminar el polvo.	Revise las soluciones en la aplicación.
	La pestaña del contenedor de polvo no está cerrada.	Asegúrese de que la pestaña del contenedor de polvo esté firmemente cerrada.

5. Solución de problemas

N.º	Problema	Causa posible	Solución
1	El Robot no inicia el vaciado automático después de volver a la Estación de autovaciado.	La pestaña del contenedor de polvo no está cerrada.	Cierre la pestaña del contenedor de polvo.
		La bolsa para polvo no está instalada en la Estación de autovaciado.	Instale la bolsa para polvo y cierre la pestaña del contenedor de polvo.
		Mover manualmente el Robot a la Estación de autovaciado no activará el vaciado automático.	Para asegurarse de que el Robot comience el vaciado automático correctamente, evite levantar y mover la Estación de autovaciado durante la limpieza.
		El Robot vuelve a la Estación de autovaciado que ejecuta el Administrador por video en la aplicación.	Esto es normal.
		El Modo no molestar está habilitado en la aplicación ECOVACS HOME.	Esto es normal. Desactive el Modo no molestar en la aplicación o inicie el vaciado automático manualmente.
		La bolsa para polvo está llena.	Vuelva a colocar la bolsa para polvo y cierre la pestaña del contenedor de polvo.
		Si se excluyen las posibles causas, podría ser una falla del componente.	Comuníquese con el centro de atención al cliente.
2	El Robot no vacía automáticamente el depósito de polvo.	El depósito de polvo de vaciado automático no está instalado.	Instale el depósito de polvo de vaciado automático con dos tomas de vaciado automático en la parte inferior.
		La bolsa para polvo está llena.	Vuelva a colocar la bolsa para polvo y cierre la pestaña del contenedor de polvo.
		Las tomas de vaciado automático del depósito de polvo de vaciado automático se atascan debido a la suciedad.	Desinstale el depósito de polvo de vaciado automático y limpie los residuos de las tomas de vaciado automático.
		El tubo de evacuación de polvo está bloqueado.	Limpie el tubo de evacuación de polvo.

N.º	Problema	Causa posible	Solución
3	Hay suciedad en el contenedor de polvo.	Las partículas finas se absorben dentro del contenedor de polvo a través de la bolsa para polvo.	Limpie la pestaña del contenedor de polvo y la pared interior.
		La bolsa para polvo está dañada.	Revise la bolsa para polvo y reemplácela.
4	El Robot filtra polvo o suciedad durante la limpieza.	Las tomas de vaciado automático están atascadas por la suciedad.	Desinstale el depósito de polvo de vaciado automático y elimine los residuos.
5	La base está sucia.	El cepillo principal tiene residuos y requiere limpieza.	Limpie el cepillo principal.

6. Especificaciones del producto

Modelo	CH1918
Entrada nominal	120 V ~ 50-60 Hz 8 A
Salida nominal (carga)	20 V === 1 A

Shenzhen Reecoo Electronic Co., Ltd.

Building 5-6, ShangLiLang Science and Technology Park,
ShangLiLang Community, NanWan Street, LongGang District,
ShenZhen City, Guangdong Province, P. R. China

451-1918-7400 A01